

## 目录

## 主任来信

尊敬的华府公立学校学生的家长们，

我们很高兴向您推出《2014-2015年计划和资源家庭指南》。本指南已经准备为您—华府公立学校学生的家长—介绍我们在整个华府地区提供给残疾学生的计划的关键信息。

我们的目标是成为残疾学生的首选学区。我们希望通过严谨的课程、高素质的员工队伍、和家长参与来提供服务。随着我们不断完善和发展特殊教育服务，我们也努力提供给家长最新的消息并让他们参与这一进程。

我们很乐意听取您的意见。请不要犹豫，向特殊教学办公室（Office of Specialized Instruction, OSI）的团队成员提问。我们每一个计划和支持的联系信息列在本指南的后面。

我们期待着与您合作，为残疾学生提供高质量的教育！

诚挚的，



Dr. Nathaniel Beers  
特殊教学办公室主任

特殊教学办公室（Office of Specialized Instruction）  
融合教育计划处（Inclusive Programming Division）  
1200 First Street NE  
Washington, DC 20002  
(202) 442-4800

## 引言

华府公立学校（DCPS）的目标之一是成为残疾学生的首选学区。我们相信所有的学生，不论背景或环境，都能达到学业的最高水平。

父母、家庭和社区成员在子女教育方面发挥着重要作用，尤其是当一名孩子有残疾，并且需要特殊教育服务的时候。您最了解您的孩子并且是他或她相关利益的最重要的代言人。本指南旨在简要概述我们提供给残疾学生的计划和服务。我们期待着共同合作，以确保所有的学生接受高质量的教育。

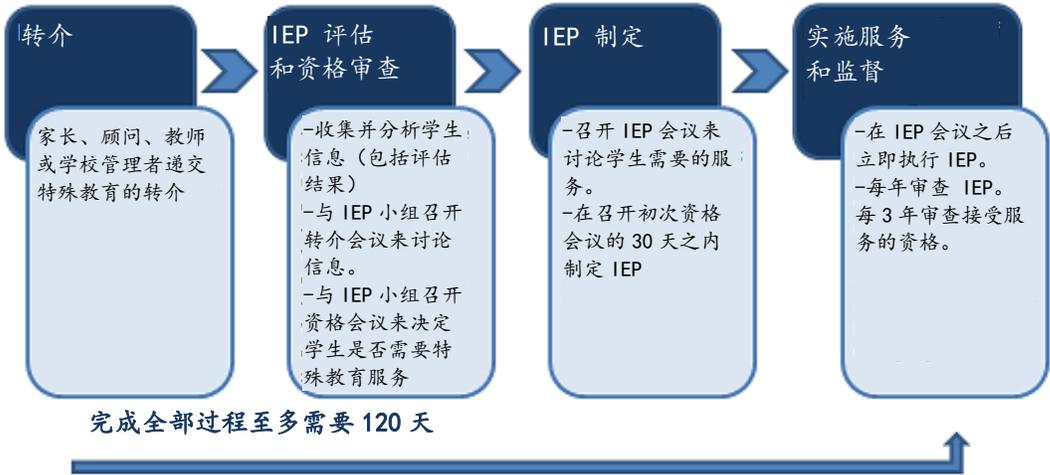
### 什么是特殊教育？

根据残疾人教育法（Individuals with Disabilities Education Act, IDEA），特殊教育是为了满足残疾儿童的特殊需求而特别设计的教学和相关服务。根据这项重要的联邦法律，华府公立学校必须为每一位学生提供免费的适当公共教育（free appropriate public education, FAPE）。IDEA 还要求学生在限制最少的环境（least restrictive environment, LRE）中学习。这意味着，残疾儿童与他们的非残疾同伴应该尽最大可能一起接受教育，并且只有当其残疾的性质阻止他们与非残疾同伴共同学习时，才允许他们离开这个环境。

### 为什么我的孩子需要特殊教育服务？

如果学生有机会与他们的非残疾同伴一起使用相同的课程并取得进步，那么我们说，他们有机会使用该课程。但是，有时，一个学生的残疾可能会妨碍他或她使用课程。当这种情况发生时，教学方法、教材、课堂环境和/或作业必须进行修改，以满足学生的需要。这些修改和特别安排让学生有机会接受教育。

### 特殊教育的申请过程如何？



一旦老师、家长、心理学家、其他学校工作人员或第三方（如日托中心或医生）为学生提交转介，特殊教育过程就开始了。在审查转介之后，一个小组将开会讨论转介，收集（或推荐更多）评估结果并确定学生是否有资格接受特殊教育服务。这个小组被称为个人学习计划（个人教育计划）小组，它的组成人员包括普通教育教师、特教老师、学校管理者、学校的其他主要成员、相关服

务供应人员、学生（如适用的话）和您。作为孩子的监护人，您是个人学习计划小组的一个非常重要的成员。

一旦残疾学生有资格接受特殊教育服务，个人学习计划小组将讨论行动计划，并为学生建立一份个人学习计划。个人学习计划是一份概述学生的教育需要和为满足这些需求所需的教学与服务的文件。个人学习计划小组确定学生所需的特殊教育服务和提供这些服务所需的相应环境。

如果可以提供相应的服务，华府公立学校力求在每一名学生的就读或邻近学校提供特殊教育服务。如果不可能提供这些服务，特殊教学办公室将把学生分配到离家最近的并且能提供个人学习计划服务的有空位的另一所华府公立学校。

### **在哪里提供这些服务？**

华府公立学校为 2 岁至 22 岁的有资格接受特殊教育服务的残疾学生提供一系列服务。学校设置不同的环境以便提供这些服务，并让学生在限制最少的环境中学习。

个人学习计划小组确定学生学习课程所需的适当的服务层次。大多数华府公立学校的学生可以在普通教育（常规）课堂、学习实验室、或全日制课堂接受服务。分离学校（指残疾幼儿在专门为残疾儿童设立的非住宿特殊学校中接受教育和服务）以及家庭和医院教学被认为是限制最多的环境，为需要最多的学生提供。



“在普通教育环境中（Inside of general education）”是指针对残疾学生的特殊教学和相关服务将在常规课堂上提供，并且，残疾学生与他们的非残疾同伴在一起上课。华府公立学校认为尽最大可能地将残疾学生包括在普通教育环境中将使所有学生受益。

然而，有时候，学生需要比可以在普通教育环境中所能提供的更多帮助。“在普通教育环境之外（Outside of general education）”是指提供给全部由残疾学生组成的一个班级或小组的所有特殊教学和服务。根据个人学习计划计划在普通教育环境之外接受少于 20 小时的特殊教学的学生通常在学习实验室（Learning Lab）接受服务。

在普通教育环境之外接受 20 小时或更长时间的特殊教学的学生将按照他们的个人教育计划使用华府公立学校的全日制课堂。这种全日制课堂旨在为很多需求的残疾学生提供更多帮助。

学生的个人教育计划有可能会列出仅在普通教育环境内、仅在普通教育环境外、或既在普通教育环境内又在普通教育环境外提供的教学小时数。

### 融合教育（Inclusion）在华府公立学校如何进行？

残疾学生花尽可能多的时间与他们的非残疾同伴相处（时间的长短由个人学习计划团队决定）。我们的目标是帮助所有学生发展他们最终需要在普通教育课堂与非残疾同伴一起学习的技能。注意：融合教育不是一类教室或一个地方，而是将残疾学生包括在普通教育环境中的理念。融合教育的目标是为学生提供与年级水平期望一致的优质教学，并让他们有机会在各个领域取得成功。融合教育的一种重要表现方式是学生的特殊教育需求在普通教育课堂中得到满足。

## 行为与教育援助计划

服务对象：情感障碍 (Emotional Disability) 的学生以及需要高强度行为帮助的其他残疾学生

学生年级：1 年级至 12 年级

联系方式：[osi.behavior@dc.gov](mailto:osi.behavior@dc.gov)

行为与教育援助 (Behavior & Education Support , BES) 计划教室是面向情感障碍的学生或拥有干扰学习的过激行为的学生的全日制课堂。每间教室提供了安全、精心设计的学习环境，配有训练有素、关注学生个人目标的工作人员。

### 资格

行为与教育援助计划为一年级至十二年级的学生服务，这些学生有严重的行为问题，普通教育环境中的干预措施对他/她们无效。如果个人学习计划小组认为全日制的 BES 计划服务是必要的，学生只能在这些教室里接受服务。

BES 计划课堂里的学生大部分时间在全日制教室学习；然而，当个人学习计划小组确定该名学生已准备就绪时，学生可以开始过渡到普通教育环境中去。

### 教学模式

BES 计划课堂是精心设计的辅助性环境。课程内容与共同核心州立标准 (Common Core State Standards) 以及华府公立学校的内容和进度 (Scope and Sequence) 相符。诸如 System 44、Read 180、和 Reading Wonders 的阅读计划以及学校的其他计划都向 BES 学生提供。一些初中和高中的 BES 计划采用混合型学模式。混合教学包括在线和课堂教学，让学生按照自己的速度学习并获得用于毕业的课程学分。

### 课堂帮助

每个 BES 计划配备了三位训练有素的工作人员：经过认证的特教教师、教学辅助人员和行为技术人员。每间教室的工作人员都接受安全护理 (Safety Care) (行为管理计划)、降级技巧 (De-escalation Techniques) 和阅读干预措施的训练。BES 教练也经常亲临课堂，为课堂教学人员提供个人化的培训和支持。经过专门培训和认证的相关服务供应人员按照学生的个人学习计划满足他/她们的生理和情感需求。

# 沟通和教育援助 (CES) 计划

## 原称自闭症援助计划 (Autism Support Program)

服务对象：自闭症及相关疾病的学生

学生年级：托儿所至 12 年级

联系方式：[osi.autism@dc.gov](mailto:osi.autism@dc.gov)

沟通和教育援助 (Communication & Education Support, CES) 计划的课堂实施全日制教学，面向自闭症或有其他学习需要的学生。CES 计划建立在应用行为分析 (Applied Behavior Analysis, ABA) 的基础上，并使用基于研究的实践，为学生提供一个精心设计的课堂。教师和工作人员在这些全日制课堂帮助学生满足学业、行为和社会情感的需要，以培养他/她们的独立生活能力。

功能强大的 CES 课堂的服务对象是学习成绩在年级或年级以上水平、但在社交技巧、行为管理 (Behavior Management)、和执行能力 (Executive Functioning) 上需要额外帮助的学生。

### 资格

CES 课程为从托儿所至十二年级的学生服务，这些学生有自闭症和/或需要以下几个方面的支持：沟通、社会情感、适应行为和学业。如果个人学习计划小组决定他们需要全日制 CES 计划服务，学生只能在这些课堂里选课。参加 CES 计划的学生通常会花大部分时间在全日制教室学习；然而，如果个人学习计划小组确定学生已准备就绪，他/她可以开始过渡到普通教育环境中去。

### 教学模式

CES 的教室是精心设计的辅助性环境。工作人员使用 ABA 技巧，如提示 (Prompting)、渐减提示 (Fading) 和强化 (Reinforcement) 以提供最优质的教学和行为干预。阅读和数学课程包括 Edmark、Failure-Free Reading 和 STAR Autism。课程内容与共同核心州立标准 (Common Core State Standards) 以及华府公立学校的内容和进度 (Scope and Sequence) 相符。

### 课堂帮助

每间 CES 教室配备了经过认证的特教老师和受过 ABA 训练的教学辅助人员。经过专门培训和认证的相关服务供应人员按照学生的个人学习计划满足他/她们的生理和情感需求。CES 教练为课堂教学人员提供个人化的培训和支持。CES 教练是 ABA 研究领域的专家，其中不少人是专业委员会认证的行为分析专家 (Board Certified Behavior Analysts)。

## 幼儿学习援助计划

服务对象：发育迟缓的学生

学生年级：托儿所至 2 年级

联系方式：[osi.sls@dc.gov](mailto:osi.sls@dc.gov)

幼儿学习援助（Early Learning Support , ELS）计划为学生提供全日制的早期干预。每间教室采用基于研究的干预措施和精心设计的课程，让学生为在限制较少的环境中学习做好准备。

### 资格

ELS 计划的服务对象是托儿所至二年级的学生，这些学生要么发育迟缓，要么在认知、沟通、社会/情感和/或运动以及适应性技能方面有延误。患有自闭症的学生通常不在这些课堂接受服务。参与这项计划的很多学生在早期阶段中心（Early Stages）得到确诊。个人学习计划小组决定学生是否需要全日制的 ELS 的支持。

### 教学模式

ELS 计划的课堂是精心设计的辅助性环境。课程内容与共同核心州立标准（Common Core State Standards）以及华府公立学校的内容和进度（Scope and Sequence）相符。ELS 课程与 Lindamood-Bell Learning Processes 合作来提高阅读、拼写、理解和批判性思维能力。ELS 课程还采用 Handwriting without Tears 和 STAR。老师使用分组教学模式（Center-based Model），专注于个人和小组学习。

### 课堂帮助

每个 ELS 计划都配有经过认证的特教老师和教学辅助人员。经过专门培训和认证的相关服务供应人员按照学生的个人学习计划满足他/她们的生理和情感需求。ELS 教练为课堂教学人员提供个性化的培训和支持。

## 独立与学习援助计划

### 原称智力残疾计划 (*Intellectual Disability Program*)

服务对象：有智障和适应功能挑战的学生

学生年级：托儿所至 12 年级

联系方式：[osi.lowincidence@dc.gov](mailto:osi.lowincidence@dc.gov)

独立与学习援助 (Independence & Learning Support , ILS) 计划采用全日制课堂，面向被确定为具有认知或智力残疾的学生。每个计划教学生读写和生活技能，培养他们的就业和长期的独立性。ILS 计划的关键部分是社区商业伙伴关系和过渡规划。

### 资格

ILS 计划的服务对象是智力迟缓、适应和学术能力迟缓、或智力残疾 (Intellectual Disability, ID) 的学生。如果个人学习计划小组确定学生需要全日制 ILS 计划的服务，他/她们只能在这些课堂接受服务。有最大需要的学生可能会使用一个独立的特殊教育学校的 ILS 课堂。

### 教学模式

ILS 计划是精心设计的辅助性环境。教学与共同核心州立标准 (Common Core State Standards) 以及华府公立学校的内容和进度 (Scope and Sequence) 相符，并且特别注重促进独立性的日常活动。ILS 计划使用诸如 Edmark、Failure-Free Reading 和 Handwriting without Tears 阅读计划。

参与全日制 ILS 计划的高中生的目标是获得个人学习计划完成证书，而不是获得一个高中文凭。他们有机会接受过渡服务，如职业教育和职业培训。就读 ILS 计划的许多学生，但不是全部，参加另外一种州立标准化测试。

### 课堂帮助

ILS 计划配备了认证的特教老师和教学辅助人员。员工在有效教学、具体的阅读干预、行为管理和数据采集等领域接受培训和帮助。经过专门培训和认证的相关服务供应人员按照学生的个人学习计划满足他/她们的生理和情感需求。ILS 教练为课堂教学人员提供个人化的培训和支持。

## 医疗及教育援助计划

服务对象：具有复杂的医疗需求的学生

学生年级：托儿所至 12 年级

联系方式：[osi.lowincidence@dc.gov](mailto:osi.lowincidence@dc.gov)

医疗及教育援助（Medical & Education Support , MES）计划是全日制课堂，面向被确定为有复杂的医疗需求和智力或认知迟缓的学生。每间教室提供了一个既安全又有条理的学习环境，强调感官体验及相关服务的融合。

### 资格

MES 计划的服务对象是托儿所至十二年级的学生，他/她们被诊断患有慢性病、疑难杂症和认知迟缓。就读这项计划的学生通常会有生理功能的限制并大量使用医疗保健。虽然这些学生通常大部分时间在 MES 课堂学习，他们可能会花一天中的一部分时间与他们的非残疾同伴相处。有最高需求的学生可能会使用一间设在特殊教育学校内的独立的 MES 课堂。

### 教学模式

MES 计划的课堂旨在创建供学生单独学习的空间。教学与共同核心州立标准（Common Core State Standards）、华府公立学校的内容和进度（Scope and Sequence）以及单个学生的个人学习计划目标相符。学生们学习读写和算术、感官探索（Sensory Exploration）以及专门的艺术和音乐。

### 课堂帮助

每一间 MES 课堂配备了经过认证的特教老师和受过满足学生的独特需求培训的教学辅助人员。一名护士密切注意学生的需要。经过专门培训和认证的相关服务供应人员按照学生的个人学习计划满足他/她们的生理和情感需求。

## 感官援助计划

服务对象：听力或视力受损的学生

学生年级：托儿所至 12 年级

联系方式：[osi.lowincidence@dc.gov](mailto:osi.lowincidence@dc.gov)

感官援助计划（Sensory Support Programs）的服务对象是聋哑/听障（deaf/hard of hearing）学生或盲人/视障学生。这个计划旨在帮助学生发展他们需要与非残疾同伴一起成功地学习和独立生活的技能。

### 资格

在就读感官援助计划的学生被诊断为感官受损或需要沟通和感官的支持才能使用他们的学校环境。通常，就读这项计划的学生们的认知能力处于平均或高于平均水平。不过，有些学校专门设立课堂，为有感官障碍和智力或认知迟缓的学生服务。

### 教学模式

感官援助计划的教学与共同核心州立标准（Common Core State Standards）和华府公立学校的内容和进度（Scope and Sequence）相符。课堂工作人员以美式手语提供教学并为聋哑/听障学生提供其他服务。对于拥有视力障碍（Visual Impairments）的学生，教师提供盲文（Braille）教学以及方位和行走训练，帮助学生在他们的学校和社区行走。感官援助计划的课堂也有利于培养学生的沟通和日常生活技能，为他们提供在课堂内外成功的机会。

学生大部分时间在普通教育环境中学习并且拥有最先进的技术辅助（如助听装置）或其他帮助，以支持他们学习课程。感官援助计划还提供听觉/语言-口语训练、对残余听力的支持、人工耳蜗辅助（Cochlear Implant Support）和声音放大。

### 课堂帮助

每一名聋哑/耳障学生的课堂配有一位聋哑生教师，每一名视障学生的课堂配备了一位视障生老师。感官援助计划的课堂也有教学辅助人员，提供额外的帮助。经过专门培训和认证的相关服务供应人员按照学生的个人学习计划满足他/她们的生理和情感需求。

## 特定学习援助计划

### 原称特定学习残疾计划 (Specific Learning Disability Program)

服务对象：有学习残疾或挑战的学生

学生年级：3 年级至 12 年级

联系方式：[osi.sls@dc.gov](mailto:osi.sls@dc.gov)

特定学习援助 (Specific Learning Support , SLS) 计划面向已经被确认为有具体的学习障碍或认知障碍的学生。每间教室提供既安全又富有条理的学习环境，并注重个人教学。

### 资格

SLS 计划的服务对象是三至十二年级的学生，他/她们被确定为具有特定学习障碍 (Specific Learning Disability , SLD) 或复杂的学习需求，**并且**普通教育环境的干预措施没有效果。虽然这些学生通常大部分的时间在 SLS 课堂学习，但是一旦个人学习计划小组决定学生已经准备就绪时，他们就可以开始过渡到普通教育环境中去。

### 教学模式

SLS 计划课堂的目的是创造学生单独学习的空间。教学与共同核心州立标准 (Common Core State Standards)、华府公立学校的内容和进度 (Scope and Sequence) 以及学生的个人学习计划目标相符。学生受益于阅读和数学计划，如：SpellRead、System 44、Equals Math、Read 180 以及学校可提供的其他干预措施。

对中学生的教学可以采用“混合教学”模式，它结合了在线和课堂教学。混合式教学为学生提供按照自己的速度学习的机会。在线课程符合华府毕业标准，因此学生有机会赢得用于毕业学分。

### 课堂帮助

每间 SLS 课堂配备了经过认证的特教老师和受过培训以满足拥有学习障碍和复杂的学习方法的学生需要的教学辅助人员。经过专门培训和认证的相关服务供应人员按照学生的个人学习计划满足他/她们的生理和情感需求。SLS 的教练为课堂教学人员提供个人化的培训和支持。

## 辅助技术

服务对象：在个人学习计划中规定了需要辅助技术的所有残疾学生

学生年级：托儿所至12年级

联系方式：[osi.at@dc.gov](mailto:osi.at@dc.gov)

辅助技术（Assistive Technology, AT）是一个帮助残疾学生使用学校课程或环境的所有技术的通用术语。AT 设备和服务只向那些有需要的学生提供，让他/她们学习课程。这由个人学习计划小组决定。AT 设备有各种形状和大小，有些是低科技的产品，如握笔（Pencil Grips）和斜板（Slant Boards），有些是高科技设备，如笔记本电脑和软件。

### AT的分类

有三种类型的AT：使用类、沟通类、学习类。**使用类AT（AT for access）**的设备满足学生的生理和感官的特殊需求。此类例子包括移动和座位设备、自调开关和屏幕放大器。**沟通类AT（AT for communication）**又称为辅助和替换沟通（Augmentative and Alternative Communication, AAC）类，帮助学生互相沟通和参与课堂。此类例子包括通信的应用程序和软件以及有图像符号的设备。**学习类AT（AT for learning）**帮助有额外学习需求的学生。此类例子包括个人计算机、音频书籍、以及语音到文本或文本到语音软件。

### 获得辅助技术

在召开个人学习计划会议或504计划会议之前，必须先完成AT评估。个人教育计划（IEP）小组或504团队在会上将确定学生是否需要AT设备或服务。

## 幼儿教育融入课堂

服务对象：在普通教育环境中的残疾学生

学生年级：3岁或4岁的学前班

联系方式：幼儿教育处（202-576-6708）

在幼教领域，华府公立学校提供给许多残疾学生在普通教育课堂学习的机会。这些普通教育课堂使用一些以研究为基础的课程，包括 Tools of the Mind、Creative Curriculum、Montessori、和 Reggio Emilio Approach。教师们拥有能够在课堂上满足所有儿童需要的帮助和资源。有些课堂故意设计成在同一个空间同时满足残疾和非残疾学生的需求。这些课堂使用Tools of the Mind课程，并有额外的资源来帮助所有的孩子。

### 教学模式

“The Tools of the Mind”课程让教师根据每一名学生的个人水平授课，以帮助他或她做好准备进入幼儿园。学生在课堂上与不同能力的儿童互动并学习，因而有获得更多机会发展社会情感能力的优势。在3岁或4岁的学前班，残疾学生能从模仿同龄人中获得很大益处。他们的非残疾同伴也因对同学提供支持和指导而受益。在此环境中，所有的学生将能更好地解决问题，更能接受差异。

### 课堂帮助

Tools of the Mind 幼儿教育融入课堂配备了一位拥有幼儿教育和特殊教育证书的老师 and 两位经过培训的课堂教学辅助人员。学生在普通教育课堂中接受个人学习计划规定的服务（所有的学术、个人和相关服务）。

## 早期阶段中心

服务对象： 3岁至5岁的儿童

学生年级：托儿所、学前班和幼儿园

联系方式： [referral@earlystagesdc.org](mailto:referral@earlystagesdc.org) 或 [info@earlystagesdc.org](mailto:info@earlystagesdc.org)

根据 IDEA，学区必须通过一个叫做“Child Find”的过程来识别、安置和评估本学区内的所有 3-5 岁的可能有残疾的孩子。早期阶段中心 (Early Stages) 的服务对象是华府公立学校的孩子、附属的公立私营学校的孩子、私立或宗教学校的孩子、或托儿中心的孩子、以及尚未入学的孩子。此外，早期阶段中心管理 IDEA 法规中 C 部分的过渡，即让家人知道他们正在接受早期干预服务的孩子年满 3 岁时是否也将有资格获得特殊教育的过程。

早期阶段中心设有两个进行评估的地点：

- 位于 1125 New Jersey Avenue NW 的 Walker-Jones 教育校园
- 位于 4058 Minnesota Avenue NE 的就业服务部 (Department of Employment Services)

### 主要活动

早期阶段中心提供发育检查，管理转介，开展评估，召集资格会议，帮助建立个人学习计划，以及确定有资格的儿童接受服务的地点。每一名被推荐做全面评估的学生都有一个指定的评估小组。这个小组是由一位帮助家庭经历此过程的家庭护理协调员 (Family Care Coordinator) 和一位组织评估并制定个人学习计划的评估协调员 (Evaluation Coordinator) 组成。这个小组将与相关的服务工作人员一起评估孩子，帮助家长更好地了解孩子的需求，并且决定孩子是否有资格接受特殊教育和相关服务。

### 服务交付

以华府公立学校为基地的工作人员提供所有的服务。需要特殊教学的儿童在其邻近或通过抽签安排的学校获得一个座位。如果附近学校没有空位或不具有小孩需要的课程，小孩将会被安排在最近的能满足他们需要的学校。只需要相关服务的儿童通常不会被安排在全日制课堂。相反，他们会在邻近学校或离他们的托儿中心最近的学校或私人学校获得服务。

### 外联

早期阶段中心团队与华府的一些机构共同管理家庭的转介和评估过程。它还分发宣传材料，对实施筛查项目的机构培训，并发起或参加社区活动。如果您想报名领取早期阶段中心季刊或想了解更多信息，请访问 [www.earlystagesdc.org](http://www.earlystagesdc.org)。

### 转介到早期阶段中心

任何人都可以为早期阶段中心做转介。转介可通过下列方式进行：

电话： 202-698-8037；传真： 202-654-6079；电子邮箱： [referral@earlystagesdc.org](mailto:referral@earlystagesdc.org)

在线表格： <http://earlystagesdc.org/for-professionals/referrals> 或亲临任一办公点

## 延长学年

服务对象：所有在个人学习计划中规定ESY的残疾学生

学生年级：托儿所至 12 年级

联系方式：[osi.esy@dc.gov](mailto:osi.esy@dc.gov)

延长学年（Extended School Year，ESY）是指在正常学年之外提供给残疾学生的特殊教育和/或相关服务。华府公立学校提供一个免费的暑期课程，帮助学生维持对他们的进步**必要的**技能，这样为秋季开学做好准备。各个学校每年都有 ESY 暑期授课点。

### 资格

每年，个人学习计划小组考虑学生是否有资格获得 ESY。为了有资格获得 ESY，学生必须符合下列所有三个条件：



关键技能可以是诸如阅读或数学的学习技能，或诸如社交、行为或功能性的非学术技能。

### 教学模式

教学与学生的关键能力需求、个人学习计划目标以及共同核心州立标准（Common Core State Standards）一致。ESY 也提供以研究为基础的干预措施，例如 Failure Free Reading、Edmark 和 Read 180。

### 课堂帮助

ESY 的工作人员是经过认证的特教老师和按需求分配的教学辅助人员。工作人员提供教学以支持每一名学生的个人学习计划列出的关键技能。受过训练的特殊教育的领导，例如 OSI 教练，也帮助暑期 ESY 计划。经过专门培训和认证的相关服务供应人员按照学生的个人学习计划满足他/她们的生理和情感需求。

## 家庭和医院教学计划

服务对象：因疾病无法上学的学生

学生年级：托儿所到十二年级

联系方式：[hip.dcps@dc.gov](mailto:hip.dcps@dc.gov)

家庭和医院教学计划（Home and Hospital Instruction Program，HIP）的服务对象是托儿所至十二年级的具有重大疾病或行为问题的学生，这些疾病/问题妨碍了他们到校上学，只能呆在家或医院。

### 资格和转介过程

为了有资格入读HIP计划：

- 学生必须是华府的居民或被监护人
- 学生必须在一所华府公立学校注册，或是在华府公立学校下属的LEA 特许私营学校的参加个人学习计划的学生，或在受华府公立学校监管的非公立学校的拥有个人学习计划的学生
- 学生预计将失去至少两周上学时间，或具有导致他们在很长一段时间内错过很多天教学的医疗状况
- 学生必须有他们的主治医生或精神科医生签字的医生证明

邻近学校必须发起对入读HIP计划的转介。个人学习计划小组必须确定有个人学习计划的学生是否需要HIP服务。

### 教学模式

HIP提供一门融入“共同核心州立标准（Common Core State Standards）”的课程。我们为学生提供以证据为基础的课程和干预措施，例如Edmark、Failure Free Reading和Equals Math。HIP协调员为学生提供新生情况介绍，与当地学校教师合作以确保学生注册合适的课程，观察学生的学习进度并反馈给老师和家长。

- **小学普通教育：**学生从HIP老师处接受一对一的教学。
- **中等普通教育：**学生根据当地学校的课程时间表注册入读华府公立学校在线课程。对于没有在线提供的课程，例如选修课程或特殊课程，学生将直接从他们的邻近学校收到课程信息包（work packet）。
- **特殊教育：**HIP特教老师为需要特殊教育服务的小学生和中学生授课，并根据他们的个人学习计划中列出的目标和目的因材施教。为了满足毕业要求，正在攻读文凭的特殊教育的学生也选读华府公立学校在线课程。
- 经过专门培训和认证的相关服务供应人员按照学生的个人学习计划或504计划满足他们的生理和情感需求。

### 过渡回到学校

当学生不再需要HIP服务时，HIP协调员、教师和医务人员与家长/监护人和学校互相配合，让学生返回学校学习。

# 融合教学模型

## 共同教学

服务对象： 在个人学习计划中被定为“在普通教育环境内”接受特殊教育的学生

联系方式: [osi.sit@dc.gov](mailto:osi.sit@dc.gov)

当两名或两名以上的成年人共同负责为课堂上一些或全部学生授课时，这被称为“共同教学（Co-teaching）”。这种做法为所有学生提供从两名老师处接受以整合性教学法（Integrated Approach）教授内容的机会。对于有个人学习计划的学生，共同教学可提供限制最少的环境以让学生接受特殊教学。

## 教学模式

共同教学有许多不同的模式。华府公立学校支持的模式包括但不限于以下：

- **主导和辅助：** A 教师是教学进度和主要规划者，分享教案，并负责教学； B 教师辅助教学。
- **站点教学（Station Teaching）：** A 教师和 B 教师将学生分为教学小组，学生在不同的站点轮换。
- **交替教学（Alternative Teaching）：** A 教师和 B 教师一起制定教案。A 教师负责教学， B 教师负责在必要时教授某些技能。在大组完成教案中计划好的内容的同时，小组或者完成另一堂教学内容，或者完成以不同水准或为不同目的教授的同堂课。

该课程符合华府共同核心州立标准以及华府公立学校的内容和进度。教学也与个人学习计划目标一致并调整到合适的水平。

## 课堂帮助

协同教师（Co-teacher）共同承担教学并且积极参与整个教学时间。获得认证的教师一起准备教案。

融合教学教练与学校合作为协同教师提供职业发展和额外的帮助。

## 学习实验室(原称资料室)

服务对象：个人学习计划指定“在普通教育环境之外”每周接受少于 20 小时的特殊教学的学生。

联系方式: [osi.sit@dc.gov](mailto:osi.sit@dc.gov)

学习实验室（Learning Lab）是一间独立于普通教育课堂的教室，可以给予残疾学生直接的特殊教学和学术帮助。有时，这种形式的支持也被称为“资源教室”或“个别辅导（Pull-out Services）。”在这种环境中的学生一部分时间用来参加学习实验室，一部分时间用来参加改造和调整过的普通教育课堂。

## 资格

如果华府公立学校的学生在普通教育环境之内每周接受不到 20 小时的特殊教学，他们可以在一个学习实验室学习。个人学习计划小组决定学生是否需要学习实验室的教学。如果学生的个人学习计划规定在普通教育环境之外的超过 20 小时的特殊教学，学生有资格入读全日制计划。

## 教学模式

学习实验室的教师提供全组、小组、和个别教学，遵循纳入学生个人学习计划的特殊安排和调整。所有教学既与华府公立学校内容和进度（DCPS Scope and Sequence）相符，也与共同核心州立标准（Common Core State Standards）相符。在学习实验室实施以下有针对性的数学和识字干预：Lexia、SpellRead、Equals Math、Just Words、Foundations、System 44/Read 180 和 BURST。

## 课堂帮助

学习实验室的教师为满足学生的特殊需求设计所有课程。学习实验室的老师与学生的普通教育教师、其他工作人员和家长密切配合，确保能够提供适当的服务。学习实验室的老师遵循个人学习计划并且是个人学习计划小组的成员。

所有的学习实验室接受来自特殊教学办公室的融合教学教练的定期帮助，他们提供个人化的培训和支持，例如：

- 课堂管理策略
- 将教学调整至与共同核心州立标准（Common Core State Standards）相符
- 追踪学生的学习进度，并使用这些数据来调整教学方法
- 在课堂上为残疾学生提供特殊安排

经过专门培训和认证过的相关服务供应人员按照学生的个人学习计划满足他/她们的生理和情感需求。

## 相关服务

服务对象：接受个人学习计划指定的相关服务的所有的残疾学生

学生年级：托儿所至 12 年级

联系方式：[dcps.relatedservices@dc.gov](mailto:dcps.relatedservices@dc.gov)

### 心理健康和行为支持服务

心理健康 (Mental Health) 和行为支持服务 (Behavioral Support Services) 团队由华府公立学校的社工组成。这些社工与学生一起解决在学校、在家里、在社会上，以及在其他地方影响后者参与教育并从中受益的能力的问题。社工提供的服务可包括集体或个别辅导、家访、和社会、情感和行为的评估。学校社工与教师一起分析学生的行为和功能 (Functioning)，以便制定策略来使课堂学习效率最大化。这些社工也让学生和家庭了解社区资源以最大程度地提高在校行为支持服务的影响。社工是危机回应小组 (Crisis Response Team) 的成员，在危机发生时支持学生和学校职员。

### 生理帮助：职能治疗 (Occupational Therapy) 和物理治疗 (Physical Therapy)

职能治疗师 (Occupational therapists, OTs) 与学生和教师共同致力于提高学生日常活动的的能力，例如伸手和抓握的能力，以便他们能够更恰当地拿书和课堂学习资料。职能治疗服务还帮助解决自助技能、适应性行为和玩耍，以及其他感官和运动技能。物理治疗师 (Physical therapists, PTs) 帮助学生对付与运动有关的挑战，如爬楼梯或从一间教室转移到另一间教室。在确认这些挑战后，物理治疗师提供支持和辅助技术，如轮椅 (Walkers)，帮助学生熟悉学校。

### 心理学

心理学团队给予心理和发育测试，分析有关孩子的行为和认知功能的信息，并向学校工作人员和家长解释这些结果，从而支持学生和教育工作者。华府公立学校心理学工作者与家长、教师和其他个人学习计划小组成员密切合作，确保测试结果和其他信息用来决定适当的服务和发展目标。学校心理学工作者也帮助学校工作人员和家长制定学习和行为策略。

### 说话-语言病理学

说话-语言病理学 (Speech-Language Pathology) 团队确认并帮助患有语言/沟通类疾病和迟缓的儿童。该团队提供治疗，帮助学生克服这些困难对他们的学业成功的影响。这可以包括使用技术以帮助学生变得更加独立，如帮助不会说话的学生交流的设备。说话-语言病理学工作者也与老师和家长紧密合作，建立学生的说话-语言技能，并通过实践在课堂和在家巩固的策略帮助他/她们将这些技能应用于所有的学习机会。

## 504 条款计划

服务对象：参加 504 计划的所有残疾学生

学生年级：托儿所至 12 年级

联系方式：[504@dc.gov](mailto:504@dc.gov)

504 条款计划的名称来源于 1973 年的联邦康复法案第 504 条 (Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973)，这项联邦法律要求公立学校为残疾学生提供合理的便利条件，以便他/她们能够有使用学校的普通教育课程和学习的机会。

不同于特殊教育，504 条款并没有对符合资格的学生规定特殊教学。相反，504 计划确保符合资格的残疾学生得到他们所需的合理安排和服务，以获得使用华府公立学校的课程和学习的机会。

### 资格

- 根据 504 条款，学生满足以下三个要点就符合资格：他或她 **(1) 有生理或精神残疾 (2) 且极大地限制 (3) 一个主要生命活动**。学生必须同时满足这三个标准才符合资格。
- 学生所在学校的 504 团队确定资格。

### 申请 504 条款规定的服务的过程

- 如果家长/监护人认为他们的孩子有生理或精神残疾且符合 504 条款的规定，他们要填写 **504 条款转介表 (Referral form)**。可到学生的学校领取这份表格。
- 一旦学校收到转介表，504 计划团队会要求家长/监护人提供任何医疗证明或其他信息，并邀请家长/监护人参加 **504 计划资格** 审查会。在此会上，504 小组将审查所有可用的信息，并确定该生是否有资格。
- 如果学生被确定为符合资格，包括家长/监护人在内的 504 团队将为学生撰写一份 **504 计划**。此计划将描述为了让该生使用学校的普通教育课程而所需的具体安排或服务。
- 504 团队将每年举行一次会议，审查学生的 504 计划，并确定是否需要修改。504 团队也将每三年一次审查学生是否符合 504 条款的资格。

### 欲知更多信息

- 您可以在美国教育部 (U.S. Department of Education) 的网站上阅读有关此条款的更多资料：<http://www2.ed.gov/about/offices/list/ocr/504faq.html>。您也可以联系孩子的学校以获得信息手册和转介表格。

请注意，公立私营学校、私立学校和教会学校都有各自的计划以满足康复法第 504 条所规定的义务。如果您的孩子就读公立私营学校、私立学校或教会学校，请直接与该校联系以获取信息。

# 过渡计划

## SEARCH 项目

服务对象：攻读个人学习计划证书的18-21岁的学生

联系方式：[osi.transition@dc.gov](mailto:osi.transition@dc.gov)

SEARCH项目是一项“学校到职场”的过渡计划。学生在办公室学习实际生活技能，接受工作培训，并参加就业准备活动。该计划的目标是帮助智障学生在自己感兴趣的领域就业。SEARCH项目落户在美国教育部和美国健康与人类服务部（U.S. Department of Health and Human Services）。

### 资格指南

学生应该：

- 被认定为具有智障或其他发育残疾
- 年龄在18-21岁并正在接受特殊教育服务
- 正在攻读一个证书（非文凭），并有良好的出勤记录
- 在计划期间和结束时有在社区工作的愿望。学生也应该有在办公室工作的愿望
- 具有良好的卫生技能、社交技能和沟通技巧
- 具有服从指令和遵守行为准则的能力
- 能够独立利用公共交通，包括METROACCESS（在整个计划期间可以提供交通培训）
- 能够通过药物筛查和犯罪背景调查

### 筛选学生

有意报名的学生必须与他们所在学校的一名特殊教育老师联系并获得推荐。学校在每学年的秋季和冬季学期推荐学生，并且在早春做出选择。所有被接受的学生必须参加一个为期两周的暑期新生情况介绍会。如果您有任何疑问，请联系过渡团队，邮箱是：[osi.transition@dc.gov](mailto:osi.transition@dc.gov)。

## 竞争性就业（CEO）计划

服务对象：攻读高中文凭的16-22岁的残疾学生

联系方式：[osi.transition@dc.gov](mailto:osi.transition@dc.gov) 或 <http://dcpsceo.com>

竞争性就业（Competitive Employment Opportunities, CEO）计划为高中年龄的残疾学生提供机会与各种职业的专业导师进行联系。CEO老师引导学生探索职业生涯。学生与导师合作，参加每周带薪的职业发展课程，并完成注重职业生涯的项目。如果学生完成此计划，导师协助他/她们在各自的单位申请带薪的暑期实习。

学校工作人员在学年的第一学期推荐学生。挑选的学生在秋季学期快结束时在他们的学校接受面试。面试结束后大致3周给出选定的结果。有兴趣的家长应该直接联系该计划的工作人员或与孩子的特教老师交谈。

## 交通

交通是 IDEA 规定的一项相关服务，个人学习计划小组根据州教育总监办公室（Office of the State Superintendent of Education, OSSE）提供的标准决定您的孩子是否有资格。交通服务由 OSSE 运输部（Division of Transportation, DOT）提供。

如果您对您的孩子是否有资格获得交通服务有疑问，请联系他/她的学校。

如果您的孩子有资格获得交通服务但您对公交车、路线或时间表有疑问，请致电 202-576-5000 联系 OSSE 运输部的家长资源中心（Parent Resource Center）。

## 学术干预和计划

**BURST:** Burst 在整个华府地区使用测试以确定在阅读方面的需要并把学生适当分组。它根据所需的领域修改教学内容来帮助学生掌握拼音、流畅、理解、词汇和口语。

**华府共同核心州立标准 (DC Common Core State Standards):** 这些标准规定了学生从幼儿园到 12 年级应该知道并能够实践的内容。

**华府内容和进度 (DC Scope and Sequence):** 华府内容和进度为老师提供教学内容和教学时间的明确无误的指导，从而规范华府地区（在不同的年级和学科领域）教学的连贯性。

**Edmark:** 此计划为那些需要拼音的替代课程的学生准备。该计划遵循了一系列精心排序和重复的教学，为最高到小学三年级的学生讲解图片词汇 (Sight-words) 和与内容相关的词汇。

**Equals Math:** 专为残疾学生设计，这种数学计划教授各种级别的数学技能，例如学前准备、基本和高阶数学技能。每节课让各个层次的学生学到数学概念。

**Failure Free Reading:** Failure-Free Reading 是一项精心设计的语言发展计划，直接教授阅读理解、词汇和流利性。内容针对年龄较大的学生的兴趣设计且符合他们的阅读水平。

**Foundations:** Foundations 课程专注于精心编排的技巧，包括印刷知识、字母、语音和音素意识、解码（拼写和读音关系）、词汇、流畅和拼写。批判性思维、口语和听力技能都在讲故事的活动得到练习。

**Handwriting without Tears:** 这项计划用来提高精细动作的发展。该计划包含了多感官的活动的要素，帮助学生培养手写和拼写字母的技能。

**Just Words:** Just Words 是一项为 4-12 年级学生设计的应用多感官理解解码（拼写和读音关系）(Decoding) 和拼写计划。

**Lexia:** 这个识字干预软件为每一位学生创建一条个人化的学习路径，并根据他/她的反应改编教学。虽然这个软件的重点是培养学生的语音意识，但阅读的各个领域都有所涉及。

**Lindamood Bell:** 这个阅读计划由两部分组成：*看星星 (Seeing Stars)* 和 *想象/言语表达*。看星星计划开发符号想象能力 (Symbol Imagery)，即在脑海中想象单词的发音和字母的能力。想象和言语表达 (Visualizing and Verbalizing) 计划开发对口头和书面语言的词汇想象能力。

**Reading Wonders:** 该计划帮助打好与共同核心州立标准 (Common Core State Standards) 匹配的扎实的阅读基础。该计划采用覆盖各种阅读水平的阅读和写作讲习班/资源以满足所有学生的需要。Wonders 综合了多媒体、互动游戏和技术手段。

**SpellRead:** 这个计划提供多感官教学，涉及到字母与其发音的组合和练习；然后在阅读和写作中使用这些基础。

**STAR Autism:** 这个计划提供扫盲教材并遵循 ABA 的语言教学发展。该计划还包括言语治疗教学。它开发口语并讲授阅读的的必要技能。

**System 44/Read 180:** “*Read 180 Next Generation*” 是一个旨在帮助学生在各个领域（阅读理解、流畅和书面表达）提高读写能力的计划。“*System 44 Next Generation*” 计划帮助学生

掌握基本的阅读技巧（拼音、理解和写作）。这两个计划都使用计算机，并且与“共同核心州立标准”相符。

## 专业术语

**使用 (Access) :** 参与课程并取得进展的机会。

**免费的适当公共教育 (Free appropriate public education, FAPE) :** 是一个保证所有学生利用公费和无需家长或监护人付费而享有适当教育 (包括特殊教学和相关服务) 的权利。

**全日制课堂:** 根据计划的类型提供针对特定需求的特殊教育服务的课堂。这些课堂里的学生按照他们的个人学习计划比普通教育环境之外接受 20 个小时或更长时间的特殊教学。

**个人教育计划 (Individualized Education Program, IEP) :** 是一份概述学生的教育需求以及为满足这些需求所需的教育和服务的文件。个人学习计划小组由学校工作人员、家长和学生 (若适用) 组成。他们开会讨论学生的需求并制定个人教育计划。

**在普通教育环境之内 (Inside of general education) :** 这个术语通常跟随个人教育计划所列出的若干小时的特殊教学或相关服务。“在普通教育环境之内”意味着残疾学生在常规课堂上与非残疾同伴一起接受特殊教学和相关服务。

**残疾人士法案 (IDEA) :** IDEA 是管理各州和公共机构如何为残疾儿童提供特殊教育和相关服务的一项联邦法律。

**限制最少的环境 (Least restrictive environment, LRE) :** 根据 IDEA 的要求, 残疾学生尽最大可能与非残疾同伴一起上课, 并且只有当他们的残疾性质阻止他们与非残疾学生一起学习时, 才可以离开常规课堂。

**在普通教育环境之外 (Outside of general education) :** 该术语通常跟随个人教育计划所列出的若干小时的特殊教学或相关服务。“在普通教育环境之外”是指提供给完全由残疾学生组成的一个班或小组的所有特殊教学和服务。如果学生的个人学习计划规定在普通教育环境之外的少于 20 小时的特殊教学, 他/她们通常在学习实验室和普通教育课堂中接受服务。如果学生的个人学习计划规定在普通教育环境之外的多于 20 小时的特殊教学, 他/她们通常在全日制计划中接受服务。

## 特殊教育办公室（Office of Special Education）联系信息

特殊教学办公室（Office of Specialized Instruction）

融合计划处（Inclusive Programming Division）

1200 First Street NE

Washington, DC 20002

(202) 442-4800

osi.programming@dc.gov

行为与教育援助计划（Behavior & Education Support Program）

osi.behavior@dc.gov

沟通和教育援助计划（Communication & Education Support Program）

osi.autism@dc.gov

幼儿学习援助计划（Early Learning Support Program）

osi.sls@dc.gov

独立与学习援助计划（Independence & Learning Support Program）

osi.lowincidence@dc.gov

医疗及教育援助计划（Medical & Education Support Program）

osi.lowincidence@dc.gov

感官援助计划（Sensory Support Program）

osi.lowincidence@dc.gov

特定学习援助计划（Specific Learning Support Program）

osi.sls@dc.gov

辅助技术（Assistive Technology）

osi.at@dc.gov

幼儿教育融入课堂（Early Childhood Inclusion Classrooms）

202-576-6708

早期阶段中心（Early Stages）

referral@earlystagesdc.gov

延长学年（Extended School Year）

osi.esy@dc.gov

家庭和医院教学计划（Home and Hospital Instruction Program）

hip.dcps@dc.gov

融合教学模式（Inclusion Models）

osi.sit@dc.gov

过渡计划（Transition Programs）

osi.transition@dc.gov

相关服务（Related Services）

dcps.relatedservices@dc.gov

504 条款（Section 504）

504@dc.gov

州教育总监办公室（OSSE）交通部（Department of Transportation）家长资源中心（Parent Resource Center）

202-576-5000